

彩虹邨天主教英文中學  
家長通告第 E、P49 號(一九至二零)

敬啟者：

**有關轉換電子收費系統事宜**

香港天主教教區學校服務中心為屬下的中學、小學及幼稚園作統一招標，選出能配合現時學校使用的家長手機應用程式(Parents App) 的電子繳費服務供學校使用，經審標後三間電子支付服務商AlipayHK「支付寶香港」、TNG 及Tap n Go 獲選為中標服務供應商。本校比較三者在使用普及程度、對繳費的相關服務收費及增值的方便程度等考慮下，選取了「支付寶香港」為本校的服務供應商，並簽署了為期三年的合約，希望可以使繳費程序更加簡易，以便利家長繳費及學校行政。

下表為兩種新舊繳費選項的比較：

	PPS「繳費靈」	AlipayHK「支付寶香港」
開戶	使用學校 PPS「繳費靈」戶口，家長無須開戶。	家長須在手機下載及安裝AliPayHK「支付寶香港」軟件，並在軟件中開立戶口，須提供一個香港可使用的手提電話號碼以短訊收取驗證碼。
增值	到 OK 或華潤萬家便利店以現金入錢到繳費靈戶口。	(1) 未以身份證副本認證的「未認證」戶口，可以到商店作現金增值(便利店、超市和部份連鎖快餐店)，最低\$100，遞增幅度\$50；增值上限每日\$3000，每年\$25000。 (2) 或連結銀行戶口轉賬增值(須在網絡銀行輸入支付寶香港提供的充值賬號)；也可綁定信用卡以信用咭信貸限額簽賬付款，毋須為戶口增值。 以身份證副本認證的中級認證戶口，增值上限每日\$5000，每年\$100000。
手續費	每次往便利店入數，繳費靈公司會收取\$3.4 手續費。	支付寶香港在招標合約中承諾3年內不會收取服務費用。
繳費	家長收到繳費通知後需自行計算所需繳付金額，並需確保智能卡賬戶有足夠存款。 餘額不足：餘額不足將無法付款。	使用手機支付軟件，家長須留意私隱設定。 家長可在eClass 系統的電子通告收取繳費通知，清楚知悉所需繳付費用，並有收費鏈結，連繫到「支付寶香港」的軟件，家長輸入密碼後可過賬。 餘額不足：餘額不足將無法付款。

比較兩者，「支付寶香港」對家長付款和學校行政都帶來便利，亦可為家長省下到便利店入數的手續費，因此本校預計於2020年初開始使用AlipayHK「支付寶香港」取代PPS「繳費靈」。校方將會發出使用說明幫助家長安裝(附件1)和使用AlipayHK「支付寶香港」，家長亦可參看[使用AlipayHK「支付寶香港」增值學生智能卡戶口常見問題](附件2)。如果仍然遇上困難，校方樂意提供適切協助。假如家長對繳費方式有任何疑問，請致電2320 3594向校務處唐小姐查詢。

下表為本校轉換電子繳費系統的進程：

項目	日期	項目內容	備註
1	2019年12月19日	<ul style="list-style-type: none"> <li>本校 PPS「繳費靈」截數日，請各位家長由2019年12月19日開始不要以電子繳費形式存入款項到 貴子弟的智能卡賬戶。</li> </ul>	
2	2019年12月19日至12月30日	<ul style="list-style-type: none"> <li>請各位家長於2019年12月19日至12月30日期間透過登入本校網頁 E-Class 網站查閱 貴子弟的智能卡賬戶結餘。因為學校的電子繳費系統準備進行轉換，由2019年12月31日開始，家長將不能透過登入本校網頁 E-Class 網站查閱 貴子弟的智能卡賬戶結餘。</li> </ul>	***請參看本進程表下方的查詢方法。
3	2020年1月3日	<ul style="list-style-type: none"> <li>學校會向每位家長發出截至2019年12月19日學生智能卡賬戶結餘的確認書。</li> <li>家長需於2020年1月13日或之前簽妥確認書並交回班主任；賬戶結餘只會在確認書簽署及交回後才會退還。</li> </ul>	
4	2020年1月上旬	<ul style="list-style-type: none"> <li>學校的電子繳費系統將會進行轉換。</li> </ul>	
5	2020年1月18日 (第一次家長日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>學生的智能卡賬戶結餘<u>不多於港幣 50 圓</u>，將會由班主任以<u>現金方式</u>發還；學生的智能卡賬戶結餘<u>多於港幣 50 圓</u>，將會由班主任以<u>支票方式</u>發還。</li> <li>家長需當面簽署，確認收妥賬戶結餘退款。</li> </ul>	*如果家長未能出席家長日，則需與本校另約時間安排退款。
6	2020年2月上旬	<ul style="list-style-type: none"> <li>學校開始使用 AlipayHK「支付寶香港」取代 PPS「繳費靈」進行收費。</li> <li>電子付款系統繳費流程： 學校以「<u>電子繳費通告</u>」通知家長將要收費的項目、金額及轉賬日期。 家長查看學生賬戶是否有足夠金額繳交費用，若不足夠，請在通告所示的轉賬日期前把所需金額增值到學生賬戶內。 家長於繳費通告所示轉賬日期，透過手機程式 eClass Parent App 或登入學校內聯網 (<a href="http://eclass.choihung.edu.hk">http://eclass.choihung.edu.hk</a>) 進行電子簽署，系統會直接從學生賬戶內進行轉賬，以</li> </ul>	

		<p>完成繳費手續。 有關簽署電子繳費通告程序可參考以下網上影片(1:11-2:47)：</p>  <p><a href="https://youtu.be/-Y0oGMUqK_Y">https://youtu.be/-Y0oGMUqK_Y</a></p>	
--	--	---	--

\*\*\*有關查閱學生智能卡賬戶結餘，家長請：

1. 登入本校網頁 E-Class 網站 <http://www.choihung.edu.hk> → eclass 校園綜合平台
  - 登入：小楷“p”+ 學生註冊編號
  - 例：學生註冊編號=81230，家長登入帳戶即= p81230
  - 密碼 = 學生的身分證頭五個字，包括頭一個英文字母
  - 如第一個是英文字母，請使用大楷英文字母例： Z12345
2. 登入後點選右上角之「我的智能卡紀錄」
3. 點選戶口結存及紀錄
4. 家長可查閱戶口結存及各項增值、繳費紀錄

為確保各位家長可以適時收到學校透過 eClass App 發放的最新訊息，請各位家長保持 eClass Parent App 時常保持在登入狀態。若有任何疑問，請致電 2320 3594，向校務處唐小姐查詢。

此致  
全校學生家長

彩虹邨天主教英文中學校長何家欣謹啟

二零一九年十二月十八日



家長回條

[此回條請於 2020 年 1 月 6 日或之前交回班主任，轉交任紹祥老師]

敬覆者：

本人已知悉家長通告第 E、P49 號(一九至二零)有關全校學生領取智能卡賬戶結餘事宜。

此致  
彩虹邨天主教英文中學校長

家長簽署\_\_\_\_\_

家長姓名\_\_\_\_\_

學生姓名\_\_\_\_\_

班 別\_\_\_\_\_ 學號\_\_\_\_\_

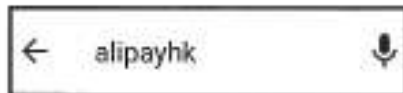
日 期\_\_\_\_\_



以下只顯示與eClass ePayment 繳費系統有關功能  
其他功能請參考：  
<https://www.AlipayHK.com/zh/shoppers>



## 安裝部份 (Android)





## 安裝部份 (iOS)



到App Store

搜尋「AlipayHK」

安裝AlipayHK  
App



alipayhk



## 安裝部份 (Android / iOS)



家長手機登入 - 淘寶用戶快速登入

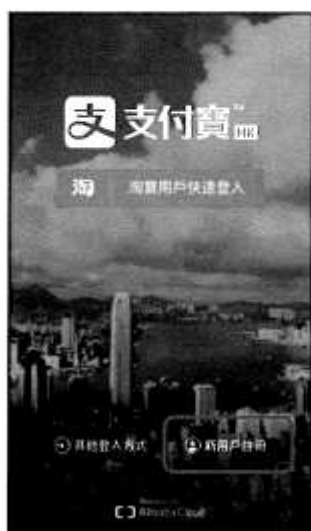




# 安裝部份 (Android / iOS)



家長手機登入 - 新用戶註冊



# 與ePayment有關部份 (Android / iOS)

家長手機AlipayHK App增值





# 與ePayment有關部份 (Android / iOS)

## 家長AlipayHK App 交易資料



交易紀錄	
本月	
退款 06/01	+HK\$1.00
BroadLearning Educ... 07/01	-HK\$1.00
BroadLearning Educ... 07/01	-HK\$25.00
香港麥當勞 11/12	-HK\$19.00
增值 08/12	+HK\$200.00

## 使用AlipayHK「支付寶香港」增值學生智能卡戶口常見問題

### 1. 如何註冊?

答：用手機號碼註冊即可體驗電子支付：(i) 打開AlipayHK App，按【新用戶註冊】，輸入手機號碼，再按【註冊】(ii) 透過手機短訊(SMS) 接收註冊驗證碼，然後於AlipayHK app 內輸入驗證碼即可完成註冊。

### 2. 用手機號碼註冊有限制嗎?

答：主要有兩個限制：(i) 不適用於已註冊過AlipayHK 賬戶的號碼(ii) 一個香港電話號碼只可以註冊一個AlipayHK 賬戶，如果顯示「被佔用」就代表該號碼已被註冊過，建議換另一號碼/ 尋回註冊過的賬戶資料再嘗試。

### 3. 電話註冊過支付寶中國賬戶，可否開AlipayHK 賬戶?

答：可以。你可以直接用支付寶中國賬戶及密碼，按【登入】後填寫香港電話號碼，再按【立即激活】，即能成功登記AlipayHK 賬戶。

### 4. 電話註冊過支付寶中國賬戶，可否開AlipayHK 賬戶?

答：可以。你可以直接用支付寶中國賬戶及密碼，按【登入】後填寫香港電話號碼，再按【立即激活】，即能成功登記AlipayHK 賬戶。

### 5. 曾在淘寶註冊過AlipayHK 賬戶，可否直接登入?

答：可以，有兩個方式登入：(i) 如手機已安裝淘寶App，即可於AlipayHK App 按【淘寶用戶快速登入】後按頁面提示操作(ii) 如果並未安裝淘寶App，即可於AlipayHK App 按【其他登入方式】，用淘寶賬號及密碼登入。你亦可以直接經淘寶賬號所對應的支付寶中國賬戶及密碼登入。

### 6. 是否必須要認證身份?

答：為方便大家體驗電子支付，普通用戶用電話號碼登記則可做日常交易，如果想得到更全面的功能才需要應監管需求提供相應個人資料。AlipayHK 除受香港私隱保護條例管制外，亦會經過加密處理防止資料被盜用，確保用戶資料安全。

### 7. 如何設定支付密碼?

答：成立AlipayHK 賬戶時系統會自動帶領用戶設定支付密碼，如果用戶忘記密碼，則可以嘗試以下方法：按【我的】-【設置】-【密碼設置】，新密碼重設成功後會立即生效。

溫馨提示：AlipayHK 的登入密碼與支付密碼並不相同，敬請注意。

### 8. 如何更改密碼?

答：按【我的】-【設置】-【密碼設置】，選擇需要重設的密碼類型，然後按頁面提示操作。如果你忘記原有支付密碼，請按賬戶的認證狀態上傳不同的憑證，人工審核通過後會為你重設支付密碼。

溫馨提示：AlipayHK 的登入密碼與支付密碼並不相同，敬請注意

### 9. 港幣餘額支付金額限制

答：如你未上傳證件認證，單筆消費額度為HK\$ 3,000，年消費額度為HK\$ 25,000；如你已完成中級認證，單筆消費額度為HK\$ 5,000，年消費額度為HK\$ 100,000；如你已完成高級認證，單筆消費限額不限，年消費限額亦不限。

有關 AlipayHK 的使用問題，可致電 2245 3201 (星期一至星期日，9:00am - 9:00pm)查詢。